



Model release (minor)

For good and valuable consideration (of monetary or other value) herein acknowledged as received, I the Model hereby grant to Photographer and persons or companies to whom Photographer has assigned or licensed rights under this release, licensees of such person or company, and those persons acting with the Photographer's authority and consent (herein after „Assigns“) my permission to

take, create, edit, license or use any format of audio or visual representation or recording of the content incorporating depiction(s) or recording(s) of my likeness, acting and characteristics, on/in any media, whether now known or hereafter created (hereinafter „Work“), for any purpose (except pornographic or defamatory), which may include, among others, advertising, promotion, marketing and packaging for any product or service. I agree that the Work or its Content may be combined with other images, text, graphics, film, audio, audio-visual works and may be cropped, altered or modified.

Optional information to be completed by the Model, for descriptive purposes only in order to provide more accuracy in assigning search words:

I acknowledge and agree that I have consented to publication of my ethnicity/ies as indicated below, but understand that other ethnicities may be associated with me by the Assigns for descriptive purposes.

I hereby agree, that I have no rights in or to the Work, and all rights to the Work, including the copyright, belong and shall remain the sole property of the Photographer or Assigns. I hereby release and discharge the Photographer and Assigns from any liability by virtue of any use of the Work or any changes or alterations made thereto and acknowledge and agree that concerning it I have no further right to additional consideration or accounting, and I will make no further claim for any reason to Photographer or Assigns concerning it.

It is agreed that my personal information stated above will not be made publicly available but may be:

- used only directly in relation to the licensing of the Work where necessary (e.g. to defend claims, protect rights or notify trade unions) and
- retained as long as necessary to fulfill the abovementioned purpose, including:
- by being shared with sub-licensees / Assigns and
 - transferred to countries with differing data protection and privacy laws where it may be stored, accessed and used.

I acknowledge and agree that this release

- is binding upon my heirs, assigns and legal representatives and
- is given to the Photographer's heirs and legal representatives
- is irrevocable, worldwide and perpetual, and
- will be governed by the laws (excl. the law of conflicts) of the jurisdiction from the following that is nearest to the address of the Model given above: Brno, Jižní Morava (South Moravia), Česká republika (Czech republic), Evropská unie (European Union).

I warrant and represent that I am the father/mother/guardian (circle one) of the Model above named. I have read the above authorization, release and agreement, prior to its execution, and I am fully familiar with its contents, which I regard as comprehensible and specific, and I agree with it including the fact, that in case of doubt or conflict the English version prevails and I acknowledge, that I am signing it of my own free will, voluntarily under fair circumstances without inducement, coercion or duress.

Name/jméno (print/hůlkovým písmem):

Date of birth / Datum narození:

Resident in (Address, City, Country) / Bytem (Adresa, Město, Stát):

Contact (phone) / Kontakt (telefon):

Contact (e-mail) / Kontakt (e-mail):

- [] Afroamerican/Afroamerická; [] Black/Černocho; [] Asia/Asijská;
[] Caucasasia(White)/Bílá; [] European/Evropská;
[] Hispanic(Latin)/Latinskoamer.; [] Pacific Islander/Tichomořská;
[] Middle eastern/Středovýchodní; [] Native American/Indián;
[] Mixed or Other:Smíšená či jiná:

Model description or (optional) picture

Popis či (volitelný) obrázek Modelu:

Ready for 3x4" / 2x3" instant photo sticker.

Pro nalepění 7,6x8,2cm / 5,08x7,62cm instantní fotografie.

(hereinafter „Model“ / dále jen „Model“)

Svolení modelu (nezletilý)

Za řádné a přiměřené protiplnění (peněžní i nepeněžní hodnoty) jehož přijetí je tímto uznáno, já Model, tímto uděluji Fotografovi a fyzickým či právnickým osobám, kterým Fotograf v souladu s tímto dokumentem udělil či licencoval práva a jimi dále licencovaným osobám a osobám jednajícím na základě zmocnění a souhlasu Fotografa (dále jen „Oprávněné osoby“), své svolení

snímat, vytvářet, upravovat, licencovat nebo užít v libovolném formátu jakékoliv audio nebo vizuální zaznamenání obsahu obsahujícího moje zpodobnění, projevy a charakteristiky, a to na jakémkoliv médiu, ať už nyní známém nebo v budoucnu vytvořeném (dále jen „Dílo“), pro jakýkoliv účel (kromě hanlivého nebo pornografického),

což může zahrnovat, mimo jiné, také inzerci/reklamu, propagaci, marketing nebo balení jakýchkoli produktů či služeb. Souhlasím, že Dílo/jeho Obsah může být kombinováno s jinými obrazy, texty, grafikami, filmem, audio-vizuálními díly a může být ořezáno, upravováno a měněno.

Volitelné informace vyplnitelné Modelem, pouze pro popisné účely jako za účelem zvýšení přesnosti přiřazení klíčových slov vyhledávání:

Potvrzuji a souhlasím s tím, že jsem svolil(a) se zveřejněním svého/svých etnik(a) uvedených níže, avšak jsem srozuměn(a) s tím, že pro popisné účely mohou být zařazen(a) i pod jiná etnika.

Tímto souhlasím s tím, že nemám žádná práva k Dílu či jeho obsahu a veškerá práva týkající se Obsahu a Díla, včetně autorských práv, patří a zůstanou výlučným majetkem Fotografa a Oprávněných. Tímto zprošťuji Fotografa a Oprávněné jakékoliv viny a závazků z odpovědnosti za užití, použití a změn či úprav Díla a potvrzuji a souhlasím, že za Obsah či Dílo nemám nárok na další plnění či vyrovnání a nevnesu v souvislosti s Dílem či jeho Obsahem ze žádného důvodu žádný další nárok na Fotografa a Oprávněné.

Je dohodnuto, že mé osobní údaje uvedené výše nebudou zveřejněny, ale mohou být:

- použity pouze v přímé souvislosti s licencováním Díla, bude-li to třeba (např. k uplatnění nároků, ochraně práv, vyrozumění obchodní unie) a
- pro splnění výše uvedeného účelu uchovávány po libovolně dlouhou dobu, včetně:
 - sdílení s Oprávněnými či jimi sub-licencovanými subjekty a
 - přenosu do zemí s odlišnou právní úpravou ochrany údajů a soukromí, kde mohou být ukládána, zpřístupněna a využívána.

Potvrzuji a souhlasím, že tento dokument:

- je závazný i pro mé dědice, mnou oprávněné osoby a právní zástupce,
- je platný i pro dědice a právní zástupce Fotografa,
- je neodvolatelný, celosvětový a trvalý a
- podléhá právu (kromě kolizních norem) té jurisdikce z následujících, která je nejbližší z výše uvedené adresy Modelu: Brno, Jižní Morava, Česká republika, Evropská unie.

Níže uvedeným odniskem potvrzuji, že jsem otec/matka/opatrovník (zakroužkujte platné) výše jmenovaného Modelu jménem: . Výše uvedené zmocnění, vzdání se nároků a souhlas jsem si před podpisem přečetl(a) a důkladně se seznámil(a) s jeho obsahem, který je pro mě srozumitelný a určitý a se kterým souhlasím včetně toho, že v případě pochybností či protimluvu má přednost anglická verze a potvrzuji, že jej podepisuji svobodně, z vlastní vůle a nikoli v tisni za nápadně nevýhodných podmínek.

Guardian/Parent

Photographer signature/ Podpis Fotografa

Witness/Svěděk

NON-PUBLIC / NEVEŘEJNÝ

single page
jedná strana

In/V

date/datum

The following text is not to be meant as any kind of contractual clause, it contains merely a brief summary of the clauses on the previous page, without prejudice of them.

Následující text není již žádným ujednáním, obsahuje pouze stručné shrnutí ujednání z předchozí stránky, aniž by tím byla dotčen jejich přesný význam.

Zmocnění – stručný pomocný výklad ujednání z první strany

- For anything like heartily „thanks“, food, handout, money ...
- ...which is considered enough by Model ...
- ...and acknowledged by signing as received...
- ...I grant to anybody granted a license by the Photographer and subsequently anybody other granted the license ...
- ...my permission...
- ...to record in any manner, sell and use as chosen ...
- ...on any media ... for any purpose (except pornographic or defamatory)...
- ...my likeness, acting and characteristics.
- This recording may be used also on media for advertising, promotion, marketing or packaging ...
- ...and that in any form, also altered as needed.
- So the Work can be searched easier, I have volunteered to classify it using the sensitive information of my ethnicity...
- ...given here by me or associated to me as required.
- This Work and its content is owned only by the Photographer, I as Model have nothing to do with it and no other claim on it.
- Should the usage or alternation lead to any problem (such as for example a lawsuit of myself against the party that has used it) then the Photographer or anybody guaranteed a license cannot be blamed for the problem or obliged to anything.
- For being depicted here I shall claim no other charge.
- My personal information given here are non-public,...
- but whenever it should be necessary for all relevant parties to know, that I have approved this release and who I am, ...
- I give my permission for processing of the personal data whenever necessary for processing this release ...
- ...and that disregarding where this release may get in order to be processed.
- I give this entire release for entire world, for unlimited time and I cannot revoke it (since if I would, it would cause an extremely costly process).
- Even my heirs cannot revoke this release or claim any charge.
- Should it come to the dispute, then the court shall be in the jurisdiction from the list, that is the nearest to the residence address given by me here.
- I hereby vow, that before the law, I'm the guardian/representative/parent of the Model.
- I have reached an adult age and I can sign such release.
- I have read this, I understand it and I'm signing it of my own free will, voluntarily under fair circumstances without inducement, coercion or duress.
- The English version of the text prevails in case of any doubt or incoherence between the language versions.

- Za cokoliv, třeba poděkování, jídlo, věcný dar či finanční platbu...
- ...což považuje Model za dostatečné protiplnění...
- ...a potvrzuje tímto, že jej obdržel...
- ...uděluji komukoliv, komu dá Fotograf licenci a komukoliv dalšímu, kdo ji od toho dalšího také dostane...
- ...svoje svolení...
- ...jakkoliv zaznamenat a prodat či jakkoliv jinak užít...
- ...jakýmkoliv médiem ...za jakýmkoliv účelem (kromě pornografie či hanlivého účelu)...
- ...moje zpodobnění, projev a charakteristiky.
- Tento záznam může být použit i na zveřejněných médiích pro inzerci, reklamu, propagaci, marketing či balení...
- ...a to v libovolně upravené podobě.
- Aby se to dílo lépe vyhledávalo, smí být u něj uvedena ta citlivá informace o mé etnické příslušnosti, kterou jsem zde vyplnil(a).
- Ovšem mohu být zařazen(a) i pod další.
- Tohle dílo i jeho obsah vlastní výlučně fotograf, Model s ním nemá nic společného a žádný právní nárok.
- Když z jeho užití či úpravy vznikne nějaký problém (například budu žalovat stranu, která jej použila) pak fotograf ani nikdo, kdo si dílo licencoval, nemůže být z problému viněn či k něčemu zavázán.
- Už za to, že jsem zde zobrazen(a) nebudu nikdy nic chtít.
- Zde uvedené osobní údaje jsou sice neveřejné,...
- ale kdykoliv je to potřebné, aby všichni zúčastnění věděli, že jsem tento souhlas dal(a) a kdo jsem, ...
- dávám svolení k tomu, aby se mé údaje v rámci tohoto mého souhlasu dále zpracovávaly, pokud je to potřeba pro zachycení toho souhlasu jako takového...
- ...a to bez ohledu na to, kam se ten souhlas dostane.
- Celý tento souhlas dávám celosvětově, na neomezenou dobu a neodvolatelně (protože jinak by vzniknul právní kolotoč, kde by se nikdo nedopltil).
- Odvolat ani nic z toho získat nemohou ani mí dědicové.
- Když se budeme kvůli tomu hádat, tak soud bude vždycky v nejbližší nabízené jurisdikci k mému bydlišti.
- Jsem právoplatným zástupcem (rodičem, opatrovníkem) nezletilého Modelu.
- Jsem plnoletý(á) a svéprávný(á) a můžu takové věci podepisovat.
- Přečetl jsem si to, rozumím tomu a nepodepisuji to v tísní či jinak naváděn nebo nucen k tomu podpisu.
- Souhlasím i s tím, že v případě sporu či nejasnosti mezi oběma jazykovými verzemi se přihlédne k anglické verzi textu.